



Organización de Aviación Civil Internacional

OFICINA REGIONAL PARA NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA Y CARIBE

Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Expertos Centroamericanos en Navegación Aérea (CA/ANE/WG/4)

Ciudad de México, México, 31 de agosto al 2 de septiembre de 2005

CA/ANE/WG/4 - NE/03

10/08/05

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Revisión de la tabla de deficiencias en la navegación aérea y de los Planes de Acción para corregirlas

DEFICIENCIAS ESPECÍFICAS DE NAVEGACIÓN AÉREA SOBRE PLANIFICACIÓN E IMPLANTACIÓN EN CENTROAMÉRICA

(Nota presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta nota de estudio tiene por objeto presentar a la reunión información actualizada sobre las deficiencias de prioridad "A", "B" y "U" en cada una de las áreas de navegación aérea de los Estados de Centroamérica, así como las acciones tomadas por los referidos Estados para la corrección de las mismas.

Referencias:

- Reunión GREPECAS/9 (Río de Janeiro, Brasil, 7-12 de agosto de 2000)
- Reunión GREPECAS/11 (Manaus, Brasil, 3-7 de diciembre de 2002)
- Reunión GREPECAS/12 (La Habana, Cuba 7-11 de junio de 2004)

1. Introducción

1.1 Basado en la metodología uniforme para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea formulada por el Consejo de la OACI, el GREPECAS y sus órganos auxiliares han venido examinando periódicamente en sus reuniones el estado de ejecución del Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM, con miras a determinar y evaluar las deficiencias en las esferas de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM.

1.2 En este sentido, y en seguimiento a la Decisión 9/20 de la Reunión GREPECAS/9, la Junta de Seguridad de la Aviación (ASB), basada en sus términos de referencia, en sus cinco reuniones celebradas, ha evaluado, supervisado y ha hecho seguimiento a las deficiencias que tienen un impacto directo en la seguridad y que requieren acciones correctivas urgentes, las cuales se clasifican con prioridad "U", en las esferas de la navegación aérea en las regiones CAR/SAM y ha desarrollado acciones apropiadas para contribuir a su corrección.

1.3 El GREPECAS, en sus reuniones periódicas, revisa y toma las acciones necesarias para las deficiencias en la navegación aérea que están clasificadas como “A” (necesarias para la seguridad de la navegación aérea) y “B” (necesarias para la regularidad y eficiencia de la navegación aérea).

2. Discusión

2.1 La revisión de las Deficiencias en la Navegación Aérea es también responsabilidad de las autoridades de aviación civil. En relación con Centroamérica, el Grupo de Trabajo de Expertos Centroamericanos en Navegación Aérea revisa las deficiencias durante sus reuniones anuales y proporciona las aportaciones necesarias. Se presenta a la Reunión en el **Apéndice A** la información actualizada de las deficiencias vigentes y, el **Apéndice B** incluye las deficiencias que contienen información sobre los planes de acción enviados por los Estados/Territorios en seguimiento a la Conclusión 11/55 del GREPECAS: *Plan de Acción para la Solución de las Deficiencias en el Ámbito de la Navegación Aérea*. El **Apéndice C** incluye aquellas deficiencias que han sido corregidas o eliminadas en 2004 y 2005.

2.2 Al examinar los Apéndices de esta nota de estudio, la Reunión podría tomar nota que no todos los Estados Centroamericanos han informado a la Oficina Regional de la OACI en México sobre el Plan de Acción desarrollado para dar solución a las deficiencias en el ámbito de la navegación aérea. En este contexto y considerando la preocupación que en forma reiterativa han expresado la Comisión de Navegación Aérea, el Consejo de la OACI y el GREPECAS por el gran número de deficiencias y el tiempo que éstas han prevalecido, desde su primer reporte, se insta a aquellos Estados/Territorios que aún no lo han hecho a que implanten la Conclusión 11/55 del GREPECAS utilizando el formato revisado del Plan de Acción para la resolución de deficiencias en la navegación aérea que aparece en el **Apéndice D**. Asimismo, las autoridades de aviación deben tomar nota de la responsabilidad que tienen de proveer servicios para la navegación aérea seguros, regulares y eficientes, de acuerdo con el Artículo 28 del Convenio de Chicago.

3. Acción Sugerida

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de la información contenida en los Apéndices A, B, C y D a esta nota de estudio;
- b) corregir las Deficiencias en la Navegación Aérea en sus respectivos Estados; y
- b) entregar el Plan de Acción para la resolución de deficiencias en la navegación aérea de sus respectivos Estados a la Oficina NACC a más tardar el **30 de octubre de 2005**.

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA Belize/Belice									
AGA 169C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.12)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	Las estructuras, la vegetación y las colas de aeronaves grandes estacionadas en la plataforma representan obstáculos que infringen en las superficies limitadoras de obstáculos de transición	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Eliminar los obstáculos	Belice	A determinar	A
AGA 175C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.4 - 9.4.3)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	El pavimento de la calle de rodaje C y de la plataforma están en condiciones muy deficientes en algunas áreas con fisuras en el concreto, aberturas en el pavimento y FOD	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover el FOD continuamente, sellar las fisuras y reparar los pavimentos	Belice	A determinar	A
AGA 176C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.4 - 9.4.9)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	Los márgenes de la Calle de Rodaje A están en condiciones muy deficientes, en algunas áreas con pavimento fallado y materiales sueltos - FOD	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover el FOD continuamente y reemplazar el pavimento de los márgenes de la Calle de Rodaje A	Belice	A determinar	A
AGA 174C	Servicio de salvamento y de extinción de incendios (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.2 - 9.2.30)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	El acceso desde las instalaciones de servicio de salvamento y extinción de incendios no es directo	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer un acceso directo a la pista a través de la Calle de Rodaje B al pavimentar las áreas verdes enfrente de las instalaciones de RFFS	Belice	A determinar	A
AGA 168C	Área de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.4 - 3.4.1 & 7-11)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	No existen áreas de seguridad de extremo de pista en ambos extremos de la pista: •Extremo de la pista este – hay vegetación, terrenos mojados •Extremo de la pista oeste - hay un pantano	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Considerar proveer RESAs al no declarar zonas de parada, limpiar la vegetación y fortalecer el terreno.	Belice	A determinar	U
AGA 166C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.2)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	La longitud de la franja de la pista en el extremo oeste de la pista es insuficiente	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	No declarar la zona de parada en la Pista 25	Belice	A determinar	U
AGA 167C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.4 & 6)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	El ancho de la franja de la pista es insuficiente en algunas secciones de la parte norte y contiene objetos como escombros y vegetación	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover los objetos Ampliar la franja de pista en la parte norte, según se requiera	Belice	A determinar	A
AGA 170C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.4.10)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	Señales de los umbrales desplazados aún se encuentran visibles en ambos extremos de la pista.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover las señales desplazadas de los umbrales de la pista	Belice	A determinar	U
AGA 171C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.8.3)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	No se proveen señales de eje de calle de rodaje que guían a las aeronaves a dar vuelta en el extremo este de la pista.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer señales de eje de calle de rodaje en el extremo este de la pista para el viraje	Belice	A determinar	U
AGA 172C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.4.1)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	No existen sistemas de luces de aproximación	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer sistemas de luces de aproximación	Belice	A determinar	A
AGA 173C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.1.1)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	No existen letreros en el campo aéreo	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer letreros iluminados en el campo aéreo	Belice	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA 177C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 9.4.21)	Belice, CIUDAD DE BELICE, Philip Goldson International	Los PAPIs no funcionan y la intensidad de las luces de la pista se reporta como deficiente	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Reparar los PAPIs y el sistema de luces de la pista	Belice	A determinar	U
AGA Costa Rica									
AGA 226C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.21)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	Obstáculos infringen las superficies de transición incluyendo topografía, edificaciones, la valla y las aeronaves estacionadas en las plataformas	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Remover, iluminar y/o señalar los obstáculos	Costa Rica	A determinar	A
AGA 224C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.3 & 6)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	La anchura de la franja de pista es insuficiente y equipo de construcción, contenedores de aeronaves, las aeronaves estacionadas en la plataforma, las vallas y las calles, especialmente en el extremo este de la pista, son objetos en la franja de pista	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Aumentar la anchura de la franja de pista Minimizar los objetos en la franja de pista removiendo y reubicando los objetos que se puedan	Costa Rica	A determinar	A
AGA 229C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.13.1)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	La plataforma no tiene líneas de seguridad	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar líneas de seguridad en la plataforma	Costa Rica	A determinar	A
AGA 228C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.8.7)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	Las señales de eje de las calles de rodaje, incluyendo en la plataforma, no son continuos	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Corregir las señales de eje de las calles de rodaje	Costa Rica	A determinar	A
AGA 230C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.4.1)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	La Pista 25 no tiene un sistema de iluminación de aproximación	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar un sistema sencillo de iluminación de aproximación	Costa Rica	A determinar	A
AGA 231C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.5.1 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	La Pista 25 no tiene un sistema visual indicador de pendiente de aproximación	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar un sistema visual indicador de pendiente de aproximación	Costa Rica	A determinar	A
AGA 232C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.1.1)	Costa Rica, ALAJUELA/SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	Los letreros en el campo de vuelo no cumplen con las normas en términos de diseño e iluminación	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proveer letreros adecuados en el campo de vuelo	Costa Rica	A determinar	A
AGA El Salvador									
AGA 80C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.4)	El Salvador, SAN SALVADOR, Intl El Salvador	Deposito excesivo de caucho en la superficie de la pista - Ref. Anexo 14, Vol. I, Inciso 9.4.10	2000	Visita de la OACI Noviembre 2000 Reporte de la IATA Enero 2001	Remover el caucho de la superficie de la pista	El Salvador	A determinar	U
AGA 67C	Servicio de salvamento y de extinción de incendios y planificación de emergencias en aeropuertos (Anexo 14, Vol. I, Cáp. 9.1 y 9.2)	El Salvador, SAN SALVADOR, Intl El Salvador	No se proporciona acceso directo de la instalación de SEI a la pista - Ref. Anexo 14, Vol. I, Incisos 9.2.22 y 26	2000	Visita de la OACI Noviembre 2000 Reporte de la IATA Enero 2001	Proporcionar un acceso directo entre la instalación de SEI y la pista	El Salvador	A determinar	A
AGA 49C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 y ANP, Tabla AOP 1)	El Salvador, SAN SALVADOR, Intl El Salvador	Los letreros no son iluminados - Ref. Anexo 14, Vol. I, Inciso 5.4.1.7	2000	Visita de la OACI Noviembre 2000 Reporte de la IATA Enero 2001	Reemplazar con letreros iluminados	El Salvador	A determinar	A
AGA Guatemala									
AGA 131C	Peligro Aviario (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.5)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	Se observaron aves sobrevolando las instalaciones de los vertederos de basura reportados cerca del extremo sur de la pista	05/2001	Visita de la OACI Mayo 2001	Confirmar peligro aviario e implantar las medidas mitigadoras necesarias	Guatemala	A determinar	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA 130C	Vallas (Anexo 14, Vol. I, Cap. 8.4 - 8.4.1)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	Se observó un perro en la franja de la pista al extremo sur de la pista	05/2001	Visita de la OACI Mayo 2001	Revisar si existen deficiencias en la valla perimetral y puertas para corregirlas y así asegurar que los animales no puedan entrar en el área de movimiento. Así mismo si los animales radican dentro del aeropuerto, quitarlos.	Guatemala	A determinar	U
AGA 28C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	Existen obstáculos en las superficies limitadoras de obstáculos de aproximación despegue, transición y horizontal interna	12/1999	Visita de la OACI Diciembre 1999 y en Mayo 2001 Reporte de la IATA Enero 2001	Recomendaciones del ASB: 1. La DGAC termine los levantamientos para establecer los obstáculos 2. La DGAC quite, ilumine y señale obstáculos como sea apropiado 3. La DGAC actualice los planos de obstáculos del AIP 4. La DGAC actualice el plan de protección de obstáculos del aeródromo	Guatemala	A determinar	U
AGA 23C	Área de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.4)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	No se proporcionan áreas de seguridad en ambos extremos de la pista como especificado en Anexo 14 Vol I Sección 3.4.1	12/1999	Visita de la OACI Diciembre 1999 y Mayo 2001	Proporcionar RESAS	Guatemala	A determinar	U
AGA 3C	Geometría de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.1 y 3.2)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	La pendiente longitudinal de la pista excede las limitaciones especificadas en Anexo 14 Vol I Sección 3.1.13	12/1999	Visita de la OACI Diciembre 1999 y en Mayo 2001	Reducir la pendiente longitudinal durante el siguiente recarpeteo de la pista	Guatemala	A determinar	B
AGA 129C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.2 & 6)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	Los registros de las luces de extremo de pista y las bases y pernos del localizador fuera de servicio son objetos en la franja de la pista en ambos extremos de la pista	05/2001	Visita de la OACI en mayo 2001	Cubrir los registros con tapas para resistir el peso de aeronaves Quitar las bases y pernos del localizador que esta fuera de servicio	Guatemala	A determinar	U
AGA 14C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	La anchura de la franja de la pista es insuficiente en algunas partes como especificado en Anexo 14 Vol I Sección 3.3.3	12/1999	Visita de la OACI Diciembre 1999 y en Mayo 2001	Eliminar obstáculos que infringen en la franja de la pista	Guatemala	A determinar	A
AGA 50C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 y ANP, Tabla AOP 1)	Guatemala, GUATEMALA, La Aurora	Sistemas de iluminación de aproximación inadecuadas para ambas aproximaciones como esta especificado en el Anexo 14 Vol I Sección 5.3.4	12/1999	Visita de la OACI Diciembre 1999 y Mayo 2001	Mejoramiento de los sistemas de iluminación de aproximación	Guatemala	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA Honduras									
AGA 191C	Peligro Aviario (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.5)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Se observaron aves sobrevolando las instalaciones de los vertederos de basura reportados cerca del extremo noreste de la pista y sobrevolando la pista durante operaciones de aeronaves.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Confirmar peligro aviario e implantar las medidas mitigadoras necesarias	Honduras	A determinar	U
AGA 202C	Peligro Aviario (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.5)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Se observaron aves grandes en la franja de pista.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Confirmar peligro aviario e implantar las medidas mitigadoras necesarias	Honduras	A determinar	U
AGA 188C	Vallas (Anexo 14, Vol. I, Cap.8.4 - 8.4.1)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Se observó un perro en la pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Revisar si existen deficiencias en la valla perimetral y puertas para corregirlas y así asegurar que los animales no puedan entrar en el área de movimiento. Asimismo si los animales radican dentro del aeropuerto, quitarlos	Honduras	A determinar	U
AGA 184C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.27)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Obstáculos infringen las superficies de ascenso en el despegue incluyendo topografía y vegetación y además en la Pista 19 incluye la valla y camino	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover la valla y el camino en el extremo sur o reducir las distancias declaradas para la Pista 19	Honduras	A determinar	U
AGA 183C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.5)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Obstáculos infringen las superficies de aproximación y transición incluyendo topografía, edificios, muro, árboles, las aeronaves estacionadas en la plataforma	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover, iluminar y/o señalar los obstáculos	Honduras	A determinar	A
AGA 189C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4 - 9.4.3)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Las superficies de los pavimentos de las calles de rodaje y plataforma están deficientes	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Mejorar los pavimentos de las calles de rodaje y la plataforma	Honduras	A determinar	A
AGA 200C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4 - 9.4.3)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Las superficies de la calle de rodaje de entrada a la Pista 04 y la parte vieja de la calle de rodaje paralela, márgenes de la pista y zona de parada en el extremo noreste de la pista están deficientes.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Rehabilitar los pavimentos de las calles de rodaje, márgenes de la pista y zona de parada	Honduras	A determinar	A
AGA 190C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4 - 9.4.3, 4 & 10)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La superficie de la pista tiene irregularidades en varias áreas y además hay piedras sueltas y depósitos de caucho.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover las piedras sueltas a través de un monitoreo continuo, remover el caucho y reparar la superficie del pavimento de la pista.	Honduras	A determinar	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA 199C	Servicio de salvamento y de extinción de incendios y planificación de emergencias en aeropuertos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.1 y 9.2 - 9.2.19, 20, 25, 31, 32 y 38)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Se reportó que las reservas de agentes extintores son insuficientes, el equipo de salvamento en los vehículos es insuficiente, los vehículos están en mal estado, los sistemas de comunicaciones y alerta se encuentran deficientes y el equipo de protección para el personal es inadecuado.	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Mantener las reservas de agentes extintores requeridas Proveer el equipo de salvamento requerido en los vehículos Mantener los vehículos en el estado adecuado Mantener los sistemas de comunicaciones y alerta adecuados Proveer el equipo de protección requerido para todo el personal	Honduras	A determinar	U
AGA 182C	Área de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.3.4 - 3.4.1)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La pista no tiene áreas de seguridad de extremo de pista en ambos extremos de la pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer áreas de seguridad de extremo de pista removiendo los objetos o reduciendo las distancias declaradas para la pista	Honduras	A determinar	U
AGA 194C	Área de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.3.4 - 3.4.1)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	No hay áreas de seguridad de extremo de pista en ambos extremos de la pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer áreas de seguridad de extremo de pista reduciendo las zonas de parada y las distancias declaradas	Honduras	A determinar	U
AGA 178C	Geometría de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.1 & 3.2 - 3.2.1)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La pista no tiene márgenes	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer márgenes en la pista	Honduras	A determinar	B
AGA 179C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.2)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La longitud de la franja de la pista es insuficiente en el extremo sur de la pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Aumentar la longitud de la franja de pista removiendo los objetos o reduciendo las distancias declaradas para la Pista 19	Honduras	A determinar	U
AGA 192C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.2)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	La longitud de la franja de pista es insuficiente	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer la franja de pista reduciendo las zonas de parada declaradas	Honduras	A determinar	U
AGA 193C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.3 & 6)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	La anchura de la franja de pista es insuficiente en la parte sudeste	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Aumentar la anchura de la franja de pista con la expansión del limite de la propiedad del aeródromo	Honduras	A determinar	A
AGA 181C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.5 & 6)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La anchura de la franja de pista es insuficiente en la zona noreste y contiene objetos incluyendo muros, edificios y árboles	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Aumentar la anchura de la franja de pista removiendo los objetos.	Honduras	A determinar	A
AGA 180C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.5)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La anchura de la franja de pista es insuficiente en ambos extremos de la pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Aumentar la anchura de la franja de pista removiendo los objetos o reduciendo las distancias declaradas para la pista	Honduras	A determinar	U
AGA 195C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.2.4 & 5)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Las señales designadoras de pista en ambos extremos son incorrectas porque indican la existencia de 2 pistas paralelas	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Corregir las señales designadoras de pista	Honduras	A determinar	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA 196C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.8.1)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Las señales de la calle de rodaje paralela son incorrectas porque son para una pista	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Corregir la señal de eje de la calle de rodaje paralela y remover las señales de pista	Honduras	A determinar	U
AGA 197C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.1.1)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	No hay letreros en el campo de vuelo	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer letreros iluminados en el campo de vuelo	Honduras	A determinar	A
AGA 198C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 7.3.1)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	La Pista 04 está provista con señales de trazos en ángulo en el área anterior al umbral que no aplican	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Remover las señales de trazos en ángulo en el área anterior al umbral en la Pista 04	Honduras	A determinar	U
AGA 201C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 9.4.21)	Honduras, SAN PEDRO SULA, Intl. La Mesa	Las señales de pista están deficientes	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Repintar las señales de pista	Honduras	A determinar	U
AGA 186C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.16.1)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	Las calles de rodaje no tienen luces de borde	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer luces de borde para las calles de rodaje	Honduras	A determinar	A
AGA 185C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.4.1 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	La pista no tiene sistemas de iluminación de aproximación	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proporcionar sistemas sencillos de iluminación de aproximación	Honduras	A determinar	A
AGA 187C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.1.1)	Honduras, TEGUCIGALPA, Intl Toncontín	No existen letreros en el campo de vuelo	11/2001	Visita de la OACI en noviembre 2001	Proveer letreros en el campo de vuelo	Honduras	A determinar	A
AGA Nicaragua									
AGA 234C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.12 & 21)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Obstáculos infringen la superficie de transición incluyendo edificaciones y aeronaves estacionados	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Remover, iluminar y/o señalar los obstáculos	Nicaragua	A determinar	A
AGA 242C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4 - 9.4.3)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Las superficies de los pavimentos de las calles de rodaje y sus márgenes están deficientes	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Rehabilitar los pavimentos de las calles de rodaje y sus márgenes	Nicaragua	A determinar	A
AGA 243C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4 - 9.4.3, 4 & 10)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La superficie de la pista está muy deficiente con irregularidades, piedras sueltas y depósitos de caucho.	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Remover las piedras sueltas a través de un monitoreo continuo, remover el caucho y rehabilitar la superficie del pavimento de la pista.	Nicaragua	A determinar	U
AGA 241C	Servicio de salvamento y de extinción de incendios (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.2 - 9.2.29 & 30)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La estación de servicios contra incendios existente es deficiente en tamaño y falta de acceso directo a la pista	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar instalaciones adecuadas para los servicios contra incendios	Nicaragua	A determinar	A
AGA 233C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.3 - 3.3.6)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Los helicópteros militares estacionados en la franja de la pista son obstáculos	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	No permitir que los helicópteros estacionados sean obstáculos	Nicaragua	A determinar	U
AGA 236C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.13.1)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La plataforma no tiene líneas de seguridad	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar líneas de seguridad en la plataforma	Nicaragua	A determinar	A
AGA 235C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.2.4.7)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La señalización de los umbrales no tiene fajas transversales para distinguir la pista de las áreas pavimentadas anteriores a los umbrales	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar señales de faja transversal en los umbrales	Nicaragua	A determinar	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA 239C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.14.1)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Las zonas de parada no tienen luces	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar luces de zona de parada o eliminar las zonas de parada y corregir las distancias declaradas ASDA publicadas en el AIP	Nicaragua	A determinar	U
AGA 237C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.4.1 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La pista no tiene sistemas de iluminación de aproximación	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar sistemas de iluminación de aproximación	Nicaragua	A determinar	A
AGA 238C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.5.1 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La pista no tiene sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación normalizados	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proporcionar sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación	Nicaragua	A determinar	A
AGA 240C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.1.1)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	No existen letreros en el campo de vuelo	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Proveer letreros en el campo de vuelo	Nicaragua	A determinar	A
AGA 244C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 9.4.21)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La señalización de los ejes de la pista y calles de rodaje están deficientes	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Repintar la señalización de los ejes de la pista y calle de rodaje	Nicaragua	A determinar	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
ATM Belize/Belice									
ATM 4C	Suministro de servicio de control de tránsito aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/33	Belice	En algunos tramos de las rutas ATS de las FIR indicadas, aún no se cuenta con ATS en los niveles requeridos	Sept./94	GREPECAS/4, Informe IATA Conc. 4/10, Apéndice 5	Suministrar ATS y mejor COM VHF en el área en cuestión	DGAC Belice	2003	U
ATM 20C	Uso de la fraseología aeronáutica	Belice	En general el uso de la fraseología aeronáutica en inglés está por debajo de los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC Belice	2003	U
ATM El Salvador									
ATM 8C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	El Salvador	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct. 95	GREPECAS/5	<p>a) Posteriormente a la fecha de efectividad de la enmienda al Anexo 1, que establece el nivel de inglés requerido para el idioma inglés por parte del personal ATC, los Estados/Territorios/Organismos Internacionales deberían evaluar al personal de sus dependencias ATC y posteriormente suministrar la información para que sea consignada la desviación del nivel requerido en la casilla de Observaciones.</p> <p>b) Al efecto de alcanzar y mantener el nivel de idioma inglés requerido, los Estados/Territorios/Organismos Internacionales establecerán un plan de capacitación permanente y continua de idioma inglés que contemple el seguimiento de las mejoras del personal de las dependencias ATC e implementarán en las mismas, el plan de garantía de calidad de los servicios ATS.</p> <p>c) Los Estados/Territorios/Organismos Internacionales exigirán al personal que ingrese a prestar funciones en las dependencias ATC el conocimiento de inglés a ser requerido en el Anexo 1 de la OACI</p>	DGAC El Salvador	2003	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
ATM 24C	Uso de la fraseología aeronáutica	El Salvador	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC El Salvador	2003	U
ATM Guatemala									
ATM 9C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	Guatemala	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct. 95	GREPECAS/5	a) Al efecto de alcanzar y mantener el nivel de idioma inglés requerido, los Estados/Territorios/Organismos Internacionales establecerán un plan de capacitación permanente y continua de idioma inglés que contemple el seguimiento de las mejoras del personal de las dependencias ATC e implementarán en las mismas, el plan de garantía de calidad de los servicios ATS. b) Los Estados/Territorios/Organismos Internacionales exigirán al personal que ingrese a prestar funciones en las dependencias ATC el conocimiento de inglés requerido en el Anexo 1 de la OACI	DGAC Guatemala	2003	U
ATM 2C	Suministro de servicio de control de tránsito aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/33	Guatemala	En algunos tramos de las rutas ATS de las FIR indicadas, aún no se cuenta con ATS en los niveles requeridos	Sept./94	GREPECAS/4, Informe IATA Conc. 4/10, Apéndice 5	Suministrar ATS y mejor COM VHF en el área en cuestión	DGAC Guatemala	2003	U
ATM 26C	Uso de la fraseología aeronáutica	Guatemala	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC Guatemala	2003	U
ATM Honduras									
ATM 3C	Suministro de servicio de control de tránsito aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/33	Honduras	En algunos tramos de las rutas ATS de las FIR indicadas, aún no se cuenta con ATS en los niveles requeridos	Sept./94	GREPECAS/4, Informe IATA Conc. 4/10, Apéndice 5	Suministrar ATS y mejor COM VHF en el área en cuestión	DGAC Honduras	2003	U
ATM 28C	Uso de la fraseología aeronáutica	Honduras	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC Honduras	2003	U

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
CNS Belize/Belice									
CNS 8C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - Belice APP-La Aurora APP	Belice-Guatemala-COCESNA	No está implementado el circuito requerido	11/99	COCESNA informó que se ha implantado el circuito a través de la Red VSAT de Centroamérica (CAMSAT), pero falta su integración en el equipo final de La Aurora APP.	Adquirir módulos y realizar la integración mencionada en los comentarios.	Belice, Guatemala y COCESNA.	04/2004	A
CNS 9C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - Belice APP-Puerto Barrios TWR	Belice-Guatemala/COCESNA	No está implementado el circuito requerido	11/99	COCESNA informó que no se ha podido implementar el circuito requerido puesto que no se dispone de facilidades de enlace en Puerto Barrios, pero se estudiarán posibles enlaces de comunicaciones.	Estudiar e implementar vía posible.	Belice, Guatemala y COCESNA.	A determinar	A
CNS 7C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - Belice APP-Tikal APP	Belice-Guatemala	Se usa el servicio de discado internacional por la red telefónica conmutada pública (IDD).	11/99	COCESNA informó que se implementó el circuito a través de la Red VSAT de Centroamérica (CAMSAT), pero falta su integración en el equipo final de Tikal APP.	Adquirir módulos y realizar la integración mencionada en los comentarios.	Belice, Guatemala y COCESNA.	04/2004	A
CNS COCESNA									
CNS 16C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Aurora APP - Puerto Barrios TWR	COCESNA-Guatemala	No está implementado el circuito requerido. Se usa IDD.	11/99	COCESNA informó que no se ha implementado el circuito puesto que no hay facilidades de comunicaciones en Puerto Barrios. Además su prioridad es baja.	Buscar una vía para implementar el circuito o proponer enmendar el FASID	COCESNA-Guatemala	A determinar	B
CNS 35C	Plan de Comunicaciones VHF/HF AMS (Tabla CNS 2A)	COCESNA	Deficiente cobertura VHF/AMS en el sector Noreste de la FIR Centroamérica.	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	COCESNA está coordinando la implantación de un plan de acción sobre esta cuestión.	COCESNA	2004	A
CNS 36C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) VOR/DME Limón Internacional	COCESNA-Costa Rica	Estación VOR/DME Aeropuerto Puerto Limón, Costa Rica. Ha sobrepasado su vida útil, no se dispone de apoyo logístico.	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por una nueva estación VOR/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Costa Rica	2005	B
CNS 41C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DME Aeropuerto Gral. Anacleto Maza Castellanos, Tical, Guatemala.	COCESNA-Guatemala	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por nuevo equipo DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Guatemala	2004	B
CNS 45C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DVOR Monseñor Scharlet, Bluefields, Nicaragua	COCESNA-Nicaragua	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por una nueva estación DVOR. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Nicaragua	2005	B
CNS 44C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DVOR/DME Aeropuerto Intl. de Managua, Nicaragua	COCESNA-Nicaragua	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por una nueva DVOR/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Nicaragua	2005	B

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
CNS 39C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DVOR/DME Puerto San José, Guatemala	COCESNA-Guatemala	El equipamiento está obsoleto	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por una nueva estación DVOR/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Guatemala	2005	B
CNS 42C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DVOR/DME Aeropuerto Toncontín, Tegucigalpa, Honduras	COCESNA-Honduras	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por una nueva estación DVOR/DME y nuevo emplazamiento. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Honduras	2006	B
CNS 37C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS Aeropuerto Daniel Oduber Quiroz, Liberia, Costa Rica.	COCESNA-Costa Rica	El equipamiento está obsoleto	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por un nuevo equipamiento ILS. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Costa Rica	2005	B
CNS 38C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS Aeropuerto Intl. San Salvador, El Salvador, Pista 07	COCESNA-El Salvador	El equipamiento está obsoleto	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por un nuevo equipamiento ILS/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-El Salvador	2004	B
CNS 43C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS/DME Aeropuerto Ramón Villeda Morales, San Pedro Sula, Honduras	COCESNA-Honduras	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Sustitución por nuevo equipamiento ILS/DME, así como reubicación del emplazamiento. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA Y los Estados Miembros.	COCESNA-Honduras	2005	B
CNS 40C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS/DME Aeropuerto Intl. La Aurora, Guatemala.	COCESNA-Guatemala	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Se requiere implementar nuevo equipamiento ILS/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Guatemala	2006	B
CNS 46C	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS/DME Aeropuerto Philip S.W. Goldson, Belice, Belice	COCESNA-Belice	Se requiere sustituir el equipamiento	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Se requiere implementar nuevo equipamiento ILS/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros.	COCESNA-Belice	2006	B
CNS 47C	Sistemas de Vigilancia (Tabla CNS 4A)	COCESNA	No existe cobertura completa de radar secundario en el sector noreste de la FIR Centroamericana	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Implementar un radar secundario en Isla del Cisne o en Gran Caimán.	COCESNA	2005	B

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
CNS 48C	Sistemas de Vigilancia (Tabla CNS 4A)	COCESNA	No existe vigilancia en las zonas remotas del pacífico de la FIR CENAMER.	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Teniendo en cuenta las mejoras efectuadas por COCESNA en el ACC CENAMER, COCESNA esta evaluando la factibilidad de implementar ADS basados en comunicaciones por satélite.	COCESNA	2006	B
CNS Guatemala									
CNS 15C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Aurora APP - La Mesa APP	Guatemala-Honduras-COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa un circuito multipunto que causa deficiencias.	11/99	COCESNA informó que se implantó el circuito, pero falta su integración en el equipo final de La Aurora APP.	Adquirir un módulo y realizar la integración mencionada en los comentarios.	Guatemala, Honduras y COCESNA	2004	A
CNS 18C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Mesa APP - Puerto Barrios TWR	Guatemala- Honduras-COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa IDD.	11/99	COCESNA informó que no está implementando el circuito requerido debido a que no hay facilidades, pero se estudiarán posibles enlaces de comunicaciones.	Implementar un circuito a través de la nueva red VSAT CAMSAT.	Guatemala, Honduras y COCESNA	A determinar	A
CNS 19C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - Tikal APP - CENAMER ACC	Guatemala-COCESNA	No está implementado el circuito requerido	11/99	COCESNA informó que se implantó el circuito, pero falta su integración en el equipo final en Tikal APP.	Adquirir un módulo y realizar la integración mencionada en los comentarios.	Guatemala y COCESNA	2004	A
CNS Honduras									
CNS 17C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Aurora APP - Toncontín APP	Guatemala- Honduras-COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa IDD.	11/99	COCESNA informó que se implementó el circuito a través de la CAMSAT, pero falta su integración en el equipo final de La Aurora APP.	Adquirir módulos y realizar la integración mencionada.	Guatemala, Honduras y COCESNA	2005	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE MET EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
MET Belize/Belice									
MET 11C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a calificaciones e instrucción del personal meteorológico aeronáutico (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 2, norma 2.1.5)	Belice	No todo el personal cumple con los requisitos relativos a calificaciones e instrucción de la Publicación N° 49 de la OMM.	22/06/96	Realizar una revisión de las funciones y la capacitación de los meteorólogos aeronáuticos	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica.	Estados	A determinar	A
MET 63C	Intercambio de información OPMET (ANP Básico CAR/SAM, párrafos 35 al 39)	Belice	La información OPMET no se está difundiendo de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM	20/06/96	a) Implantar las Recomendaciones del SIP COM/MET para la Región CAR, b) Hacer uso de la Guía para la preparación, difusión y uso de los mensajes SIGMET en las Regiones CAR/SAM	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET 30C	Requisitos ANP CAR/SAM, Tabla AOP 1.	Belice	No se han implementado los RVR.	22/06/96	Planificar la adquisición del RVR	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A determinar	B
MET 47C	Retransmisión de aeronotificaciones por las dependencias ATS (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 5, norma 5.8)	Belice	Las dependencias ATS no transmiten regularmente todas las AIREP especiales a las dependencias MET.	22/05/96	Revisar la Carta de acuerdo ATS/MET y hacer seguimiento para que se cumpla lo establecido.	Difundir las aeronotificaciones a las localidades requeridas, de conformidad con los requisitos de la Tabla MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET Costa Rica									
MET 12C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a calificaciones e instrucción del personal meteorológico aeronáutico (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 2, norma 2.1.5)	Costa Rica	No todo el personal cumple con los requisitos relativos a calificaciones e instrucción de la Publicación N° 49 de la OMM	22/06/96	Realizar una revisión de las funciones y la capacitación de los meteorólogos aeronáuticos.	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica.	Estados	A determinar	A
MET 64C	Intercambio de información OPMET (ANP Básico CAR/SAM, párrafos 35 al 39)	Costa Rica	La información OPMET no se está difundiendo de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM	20/06/96	a) Implantar las Recomendaciones del SIP COM/MET para la Región CAR, b) Hacer uso de la Guía para la preparación, difusión y uso de los mensajes SIGMET en las Regiones CAR/SAM	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET 31C	Notificar el RVR para operaciones de CAT I (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 4, Recomendación 4.6.3.2)	Costa Rica	No se han implementado los RVR.	22/06/96	Planificar la adquisición del RVR	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A determinar	B
MET 48C	Retransmisión de aeronotificaciones por las dependencias ATS (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 5, norma 5.8)	Costa Rica	Las dependencias ATS no transmiten regularmente todas las AIREP especiales a las dependencias MET	22/05/96	Revisar la Carta de acuerdo ATS/MET y hacer seguimiento para que se cumpla lo establecido cuando fuera requerido.	Difundir las aeronotificaciones a las localidades requeridas, de conformidad con los requisitos de la Tabla MET 2A.	Estados	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE MET EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
MET El Salvador									
MET 15C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a calificaciones e instrucción del personal meteorológico aeronáutico (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 2, norma 2.1.5)	El Salvador	No todo el personal cumple con los requisitos relativos a calificaciones e instrucción de la Publicación N° 49 de la OMM	22/06/96	Realizar una revisión de las funciones y la capacitación de los meteorólogos aeronáuticos	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica.	Estados	A determinar	A
MET 67C	Intercambio de información OPMET (ANP Básico CAR/SAM, párrafos 35 al 39)	El Salvador	La información OPMET no se está difundiendo de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM	20/06/96	a) Implantar las Recomendaciones del SIP COM/MET para la Región CAR, b) Hacer uso de la Guía para la preparación, difusión y uso de los mensajes SIGMET en las Regiones CAR/SAM	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET 34C	Notificar el RVR para operaciones de CAT I (Anexo 3, Parte I, Capítulo 4, Recomendación 4.6.3.2)	El Salvador	No se han implementado los RVR.	22/06/96	Planificar la adquisición del RVR	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A determinar	B
MET 50C	Retransmisión de aeronotificaciones por las dependencias ATS (Anexo 3, Parte I, Capítulo 5, norma 5.8)	El Salvador	Las dependencias ATS no transmiten regularmente todas las AIREP especiales a las dependencias MET.	22/05/96	Revisar la Carta de acuerdo ATS/MET y hacer seguimiento para que se cumpla lo establecido cuando fuera requerido.	Difundir las aeronotificaciones a las localidades requeridas, de conformidad con los requisitos de la Tabla MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET Guatemala									
MET 17C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a calificaciones e instrucción del personal meteorológico aeronáutico (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 2, norma 2.1.5)	Guatemala	No todo el personal cumple con los requisitos relativos a calificaciones e instrucción de la Publicación N° 49 de la OMM	22/06/96	Realizar una revisión de las funciones y la capacitación de los meteorólogos aeronáuticos	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica.	Estados	A determinar	A
MET 70C	Intercambio de información OPMET (ANP Básico CAR/SAM, párrafos 35 al 39)	Guatemala	La información OPMET no se está difundiendo de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM	20/06/96	a) Implantar las Recomendaciones del SIP COM/MET para la Región CAR, b) Hacer uso de la Guía para la preparación, difusión y uso de los mensajes SIGMET en las Regiones CAR/SAM	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET 36C	Notificar el RVR para operaciones de CAT I (Anexo 3, Parte I, Capítulo 4, Recomendación 4.6.3.2)	Guatemala	No se han implementado los RVR.	22/06/96	Planificar la adquisición del RVR	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A determinar	B
MET 52C	Retransmisión de aeronotificaciones por las dependencias ATS (Anexo 3, Parte I, Capítulo 5, norma 5.8)	Guatemala	Las dependencias ATS no transmiten regularmente todas las AIREP especiales a las dependencias MET	22/05/96	Revisar la Carta de acuerdo ATS/MET y hacer seguimiento para que se cumpla lo establecido cuando fuera requerido.	Difundir las aeronotificaciones a las localidades requeridas, de conformidad con los requisitos de la Tabla MET 2A.	Estados	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE MET EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
MET Honduras									
MET 19C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a calificaciones e instrucción del personal meteorológico aeronáutico (Anexo 3, Parte 1, Capítulo 2, norma 2.1.5)	Honduras	No todo el personal cumple con los requisitos relativos a calificaciones e instrucción de la Publicación N° 49 de la OMM	22/06/96	Realizar una revisión de las funciones y la capacitación de los meteorólogos aeronáuticos	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica.	Estados	A determinar	A
MET 72C	Intercambio de información OPMET (ANP Básico CAR/SAM, párrafos 35 al 39)	Honduras	La información OPMET no se está difundiendo de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM	20/06/96	a) Implantar las Recomendaciones del SIP COM/MET para la Región CAR, b) Hacer uso de la Guía para la preparación, difusión y uso de los mensajes SIGMET en las Regiones CAR/SAM	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A.	Estados	A determinar	A
MET 38C	Cumplimiento de los requisitos de la OMM en cuanto a Notificar el RVR para operaciones de CAT I (Anexo 3, Parte I, Capítulo 4, Recomendación 4.6.3.2)	Honduras	No se han implementado los RVR.	22/06/96	Planificar la adquisición del RVR	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A determinar	B

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS Belize/Belice									
AIS	2C Anexo 15, Cap. 4; Doc 8733 ANP Básico, Part VIII, Para. 33	Belice	Falta de publicación de la AIP reestructurada	25/4/96	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS. Encuesta a los Estados.	Necesidad de generar y emitir la nueva AIP reestructurada	Estado	01/01/2000	A
AIS	31C Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	Belice	Falta de implantación del WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84	Estado	30/11/04	U
AIS	246C Anexo 4Cap. 13; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Belice	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/helipuerto de la OACI	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.	Estado	31/01/00	A
AIS	223C Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) and 64 2); Tabla FASID AIS 6	Belice	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.	Estado	A determinar	A
AIS	263C Anexo 4 Cap. 7; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 d) y 64 4); Tabla FASID AIS 6	Belice	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de cartas de navegación en ruta de la OACI.	18/09/96	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Efectiva aplicación de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de las cartas en ruta de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS	49C Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Belice	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos.	Estado	A determinar	A
AIS	83C Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 61 a 64, Tabla FASID AIS 7	Belice	Falta de producción de la Carta Aeronáutica Mundial 1:1000 000 de OACI	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de producción la Carta Aeronautica Mundial 1: 1000,000 de OACI.	Estado	A determinar	B
AIS	273C Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	Belice	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS.	27/04/01	Registros/archivos en la OR NACC; Visita de la OACI Abril 2001	Necesidad de asignar la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS.	Estado	A determinar	U
AIS Costa Rica									
AIS	33C Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	Costa Rica	Implantación parcial del WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84	Estado	30/11/04	U
AIS	248C Anexo 4Cap. 13; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Costa Rica	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/helipuerto de la OACI	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.	Estado	31/01/00	A
AIS	224C Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) and 64 2); Tabla FASID AIS 6	Costa Rica	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.	Estado	A determinar	A
AIS	50C Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Costa Rica	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos.	Estado	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS 186C	Anexo 4 Cap. 11; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 i) y 64 5); Tabla FASID AIS 6	Costa Rica	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 171C	Anexo 4Cap. 17.	Costa Rica	La producción de las cartas VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 91C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	Costa Rica	No se utiliza el inglés para texto sencillo.	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de utilizar el inglés para los textos en lenguaje sencillo.	Estado	A determinar	A
AIS El Salvador									
AIS 10C	Anexo 15, Cap. 4, Para. 4.2.9; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras 36 a 37	El Salvador	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	24/10/00	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS	Necesidad de mantener al día la información/datos aeronáuticos contenidos en los Documentos AIP	Estado	A determinar	U
AIS 35C	Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	El Salvador	Implantación parcial del WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84	Estado	30/11/04	U
AIS 250C	Anexo 4Cap. 13; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	El Salvador	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/helipuerto de la OACI	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.	Estado	31/01/00	A
AIS 146C	Anexo 4 Cap. 16 Apend. 5; Tabla FASID AIS 7.	El Salvador	La producción de cartas aeronáuticas mundiales de la OACI no cumple con el índice de páginas establecido para esta serie de cartas.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos establecidos.	Estado	A determinar	B
AIS 227C	Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) and 64 2); Tabla FASID AIS 6	El Salvador	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.	Estado	A determinar	A
AIS 54C	Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	El Salvador	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos.	Estado	A determinar	A
AIS 189C	Anexo 4 Cap. 11; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 i) y 64 5); Tabla FASID AIS 6	El Salvador	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 173C	Anexo 4Cap. 17.	El Salvador	La producción de las cartas VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 92C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	El Salvador	No se utiliza el inglés para texto sencillo	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de utilizar el inglés para los textos en lenguaje sencillo.	Estado	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS 85C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 61 a 64, Tabla FASID AIS 7	El Salvador	Falta de producción de la Carta Aeronáutica Mundial 1:1000 000 de OACI	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de producción la Carta Aeronautica Mundial 1: 1000,000 de OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 98C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	El Salvador	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de asignar la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS.	Estado	A determinar	U
AIS Guatemala									
AIS 112C	Anexo 15 Cap. 8; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 25; Tablas FASID AIS 1 and 2	Guatemala	Información previa al vuelo (implantación de las unidades de aeródromo AIS requeridas).	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de una eficaz implantación de las unidades de aeródromo AIS.	Estado	A determinar	A
AIS 11C	Anexo 15, Cap. 4, Para. 4.2.9; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras 36 a 37	Guatemala	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	24/10/00	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS	Necesidad de mantener al día la información/datos aeronáuticos contenidos en el AIP	Estado	A determinar	U
AIS 36C	Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	Guatemala	Implantación parcial del WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84	Estado	30/11/04	U
AIS 129C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	Guatemala	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de una eficaz implantación en la provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados.	Estado	A determinar	A
AIS 252C	Anexo 4Cap. 13; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Guatemala	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/helipuerto de la OACI	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.	Estado	31/01/00	A
AIS 207C	Anexo 4 Cap. 3; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 a) y 64 1); Tabla FASID AIS 6	Guatemala	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de obstáculos de aeródromo Tipo A de la OACI.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una producción efectiva de las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	U
AIS 229C	Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) and 64 2); Tabla FASID AIS 6	Guatemala	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.	Estado	A determinar	A
AIS 264C	Anexo 4 Cap. 7; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 d) y 64 4); Tabla FASID AIS 6	Guatemala	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de cartas de navegación en ruta de la OACI.	18/09/96	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Efectiva aplicación de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de las cartas en ruta de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 56C	Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Guatemala	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos.	Estado	A determinar	A

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias				Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS 190C	Anexo 4 Cap. 11; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 i) y 64 5); Tabla FASID AIS 6	Guatemala	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 175C	Anexo 4Cap. 17.	Guatemala	La producción de las cartas VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 93C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	Guatemala	No se utiliza el inglés para texto sencillo.	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de utilizar el inglés para los textos en lenguaje sencillo.	Estado	A determinar	A
AIS 86C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 61 a 64, Tabla FASID AIS 7	Guatemala	Falta de producción de la Carta Aeronáutica Mundial 1:1000 000 de OACI	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de produccion la Carta Aeronautica Mundial 1: 1000,000 de OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 99C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	Guatemala	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de asignar la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS.	Estado	A determinar	U
AIS Honduras									
AIS 13C	Anexo 15, Cap. 4, Para. 4.2.9; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras 36 a 37	Honduras	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	24/10/00	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS	Necesidad de mantener al día la información/datos aeronáuticos contenidos en el AIP	Estado	A determinar	U
AIS 76C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Honduras	Falta de cumplimiento efectivo de los requisitos del Sistema AIRAC	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de una eficaz aplicación de los requisitos AIRAC.	Estado	A determinar	A
AIS 38C	Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	Honduras	Implantación parcial del WGS-84	01/01/98	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84	Estado	30/11/04	U
AIS 131C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	Honduras	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de una eficaz implantación en la provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados.	Estado	A determinar	A
AIS 254C	Anexo 4Cap. 13; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Honduras	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/helipuerto de la OACI	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.	Estado	31/01/00	A
AIS 150C	Anexo 4 Cap. 16 Apend. 5; Tabla FASID AIS 7.	Honduras	La producción de cartas aeronáuticas mundiales de la OACI no cumple con el índice de páginas establecido para esta serie de cartas.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos establecidos.	Estado	A determinar	B

DEFICIENCIAS VIGENTES (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS 231C	Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Honduras	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.	Estado	A determinar	A
AIS 58C	Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Honduras	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos.	Estado	A determinar	A
AIS 192C	Anexo 4 Cap. 11; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 i) y 64 5); Tabla FASID AIS 6	Honduras	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 176C	Anexo 4Cap. 17.	Honduras	La producción de las cartas VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 267C	Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 k), 61, 62, 64 7) y Tabla FASID AIS 7.	Honduras	Falta de producción de la Carta Aeronáutica Mundial 1:1000 000 de OACI	06/01/94	Registros/archivos en la OR NACC. Informes del GREPECAS	Necesidad de implantar los requisitos AIRAC	Estado	A determinar	U
AIS 94C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	Honduras	No se utiliza el inglés para texto sencillo.	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de utilizar el inglés para los textos en lenguaje sencillo.	Estado	A determinar	A
AIS 101C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	Honduras	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de asignar la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS.	Estado	A determinar	U
AIS Nicaragua									
AIS 6C	Anexo 15, Cap. 4; Doc 8733 ANP Básico, Part VIII, Para. 33	Nicaragua	Falta de publicación de la AIP reestructurada	25/4/96	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS. Encuesta a los Estados.	Necesidad de generar y emitir la nueva AIP reestructurada	Estado	01/01/2000	A
AIS 196C	Anexo 4 Cap. 11; Doc. 8733 ANP Básico, Part VIII, Paras. 59 i) y 64 5); Tabla FASID AIS 6	Nicaragua	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros/archivos en OR NACC; Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdos con las especificaciones de la OACI.	Estado	A determinar	B
AIS 88C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 61 a 64, Tabla FASID AIS 7	Nicaragua	Falta de producción de la Carta Aeronáutica Mundial 1:1000 000 de OACI	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Necesidad de produccion la Carta Aeronautica Mundial 1: 1000,000 de OACI.	Estado	A determinar	B

PLAN DE ACCION PARA RESOLVER LAS DEFICIENCIAS REGIONALES DE NAVEGACION AEREA

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGIÓN CA

Identification		Deficiencia	Plan de Acción				
Requerimiento	Estados/Instalaciones y servicios	Descripción	Fecha de presentación	Acción correctiva	Organo Ejecutor	Fecha de corrección	Dificultades Encontradas

ATM Honduras

ATM	10 C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	Honduras	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la incidencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	10/04	<p>a) Se hizo la evaluación requerida en el idioma inglés y efectivamente se observó la deficiencia en un 60% del idioma en los Controladores de Tránsito Aéreo.</p> <p>b) Se ha requerido al Estado que el reclutamiento e nuevo personal esté conforme a las Normas OACI; asimismo, dominio del idioma inglés, además está en proceso el Plan de Garantía de Calidad de los Servicios ATS.</p> <p>c) Se ha exigido también el uso requerido de la fraseología aeronáutica español e inglés a lo cual ya se han tenido algunos cursos locales en tal sentido.</p>	DGAC Honduras	2005	
-----	------	--	----------	--	-------	--	---------------	------	--

PLAN DE ACCION PARA RESOLVER LAS DEFICIENCIAS REGIONALES DE NAVEGACION AEREA

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE MET EN LA REGIÓN CA

Identification		Deficiencia		Plan de Acción			
Requerimiento	Estados/Instalaciones y servicios	Descripción	Fecha de presentación	Acción correctiva	Organo Ejecutor	Fecha de corrección	Dificultades Encontradas
MET Nicaragua							
MET 23 C	Número adecuado de personal meteorológico especializado	Nicaragua	Existen requisitos de personal meteorológico especializado en el campo meteorológico aeronáutico y de una mayor cantidad de meteorólogos aeronáuticos.	16/01/04	Hacer todos los esfuerzos posibles por contar con la cantidad suficiente de personal debidamente entrenado en meteorología aeronáutica. Plan de acción: Hay diez meteorólogos aeronáuticos debidamente capacitados por la OMM. Esta cantidad se debe al nivel de automatización que se cuenta actualmente	Estados	A deter- minar
MET 41 C	Requisitos ANP CAR/SAM, Tabla AOP 1.	Nicaragua	No se han implementado los RVR.	16/01/04	Asegurar la implantación de los RVR requeridos.	Estado	A deter- minar Aún está en estudio esta implementación
MET 76 C	Requisitos del ANP CAR/SAM, Parte VI, párrafo 8.	Nicaragua	Hay deficiencias en el intercambio OPMET.	16/01/04	Asegurar que el intercambio OPMET se efectúe de acuerdo con los requisitos de las Tablas MET 2 y MET 2A. Plan de acción: El intercambio de datos operativos meteorológicos se da de forma ágil y dinámica debido al nuevo sistema de fibra óptica que fue instalado en el último semestre del 2003.	Estados	A deter- minar

PLAN DE ACCION PARA RESOLVER LAS DEFICIENCIAS REGIONALES DE NAVEGACION AEREA

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identification		Deficiencia		Plan de Acción				
Requerimiento	Estados/Instalaciones y servicios	Descripción	Fecha de presentación	Acción correctiva	Organo Ejecutor	Fecha de corrección	Dificultades Encontradas	
AIS Nicaragua								
AIS 16 C	Anexo 15, Capítulo 4, Para. 4.2.9; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras 33 a 37	Nicaragua	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	16/01/04	Necesidad de mantener al día la información/datos aeronáuticos contenidos en el AIP. Plan de Acción: El envío de enmiendas y resto de documentación integrada permite actualizar toda la información del AIP.	Estado	02/04	
AIS 42 C	Anexo 15 Para. 3.6.4; Anexo 4 Para. 2.18; Doc. 8733, ANP Básico, Parte VIII, Paras 50 a 58, Tabla FASID AIS 5	Nicaragua	Falta de implantación del WGS-84	16/01/04	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84. Plan de Acción: Se han realizado levantamientos en los principales aeródromos del país.	Estado	30/11/04	
AIS 135 C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	Nicaragua	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	16/01/04	Necesidad de una eficaz implantación en la provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados. Action Plan: Se está trabajando en la elaboración de los boletines disponiendo de recursos informáticos en el AIS de AD.	Estado	06/04	En la adquisición del equipo (hardware y software) así como también lo pequeño del local.
AIS 153 C	Anexo 4 Cap. 16 Apend. 5; Tabla FASID AIS 7.	Nicaragua	La producción de cartas aeronáuticas mundiales de la OACI no cumple con el índice de páginas establecido para esta serie de cartas.	16/01/04	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos establecidos. Plan de Acción: La producción de cartas aeronáuticas mundiales no se ha realizado en Nicaragua.	Estado	A deter- minar	
AIS 235 C	Anexo 4 Cap. 5; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 59 b) y 64 2); Tabla FASID AIS 6	Nicaragua	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI o los datos correspondientes en el AIP.	16/01/04	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie. Plan de Acción: Se está creando la base de datos para su posterior elaboración	Estado	12/04	El levantamiento topográfico.
AIS 178 C	Anexo 4 Cap. 17.	Nicaragua	La producción de las cartas VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI.	16/01/04	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI. Plan de Acción: Este tipo de cartas se estarán produciendo de acuerdo con las especificaciones encontradas.	Estado	12/04	Obtener el software PLTS para la elaboración de cartas nacionales.

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AGA EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AGA Costa Rica									
AGA 86C	Peligro aviario (Anexo 14, Vol. I, Cap. 9.5)	Costa Rica, ALAJUELA, Intl Juan Santamaría	Choques con aves han sido reportados, rellenos sanitarios cerca del aeropuerto	2000	Revisión por la ASB/4 Reporte de la IATA Junio 2000 Visita de la OACI 03/02	Establecer un Comité Nacional de Peligro Aviario	Costa Rica	2002	U
AGA 227C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.27)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	Obstáculos infringen la superficie de ascenso en el despegue de la Pista 07 incluyendo la valla y vehículos en la calle	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Corregida	Costa Rica	2003	U
AGA 76C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4)	Costa Rica, ALAJUELA, Intl Juan Santamaría	Deposito excesivo de caucho en la superficie de la pista - Ref. Anexo 14, Vol. I, Inciso 9.4.10	2000	Reporte de IATA Diciembre 2000	Remover el caucho de la superficie de la pista	Costa Rica	2002	U
AGA 225C	Area de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.3.4 - 3.4.1)	Costa Rica, ALAJUELA/ SAN JOSE, Intl Juan Santamaria	La pista no tiene áreas de seguridad de extremo de pista en ambos extremos de la pista	03/2002	Visita de la OACI en marzo 2002	Corregida	Costa Rica	2003	U
AGA 44C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 y ANP, Tabla AOP 1)	Costa Rica, ALAJUELA, Intl Juan Santamaría	Señales de pista y letreros no normalizados.	1996	Reunión IFALPA Noviembre 2000	Reemplazada por la deficiencia AGA 232 C	Costa Rica	2002	A
AGA El Salvador									
AGA 79C	Condiciones de las superficies de los pavimentos (Anexo 14, Vol. I, Cap.9.4)	El Salvador, SAN SALVADOR, Intl El Salvador	Pavimento de plataforma esta deficiente en algunas áreas	2000	Visita de la OACI Noviembre 2000 Reporte de la IATA Enero 2001	Mejoraron el pavimento de la plataforma	El Salvador	2002	A
AGA 48C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 y ANP, Tabla AOP 1)	El Salvador, SAN SALVADOR, Intl El Salvador	VASIS no cumple con Anexo 14, Vol. I, Inciso 5.3.5 y el ANP CAR/SAM	2000	Visita de la OACI Noviembre 2000 Reporte de la IATA Enero 2001	Reemplazaron con PAPIs	El Salvador	2002	A

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
ATM COCESNA									
ATM 14C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	COCESNA	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct. 95	GREPECAS/5	Corregida	COCESNA	2005	U
ATM 43C	Uso de la fraseología aeronáutica	COCESNA	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Corregida	COCESNA	2003	U
ATM Costa Rica									
ATM 6C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	Costa Rica	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	10/95	GREPECAS/5	Corregida	DGAC Costa Rica	06/2003	U
ATM 21C	Uso de la fraseología aeronáutica	Costa Rica	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Corregida	DGAC Costa Rica	2003	U
ATM Nicaragua									
ATM 12C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	Nicaragua	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct. 95	GREPECAS/5	Corregida	DGAC Nicaragua	2003	U
ATM 1C	Suministro de servicio de control de tránsito aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/33	Nicaragua	En algunos tramos de las rutas ATS de las FIR indicadas, aún no se cuenta con ATS en los niveles requeridos	Sept./94	GREPECAS/4, Informe IATA Conc. 4/10, Apéndice 5	Corregida	DGAC Nicaragua	2003	U
ATM 31C	Uso de la fraseología aeronáutica	Nicaragua	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sept./2000	ATS/SG/9	Corregida	DGAC Nicaragua	2003	U

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
CNS COCESNA									
CNS 32C	Plan de circuitos orales ATS (Tabla CNS 1C) y Plan AFTN (Tabla CNS 1A)	COCESNA-México	Mal estado del enlace de comunicaciones Mérida/CENAMER (2 circuitos de voz ATS, 1 circuito AFTN y otros circuitos futuros)	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Corrected	COCESNA-México	09/2004	A
CNS 33C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1C) Circuito Oral ATS Bogotá ACC/CENAMER ACC.	COCESNA-Colombia	El circuito presenta baja disponibilidad, pero existen planes para mejorarlo.	04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Corregida	COCESNA-Colombia	2004	A
CNS 34C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1C) Circuito Oral ATS Guayaquil ACC/CENAMER ACC.	COCESNA-Ecuador		04/2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	Corregida	COCESNA-Ecuador-Colombia	2004	A
CNS El Salvador									
CNS 10C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - El Salvador APP- La Aurora APP	El Salvador-Guatemala/COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa un circuito multipunto que causa deficiencias.	11/99	COCESNA informó que se implantó el circuito, pero falta su integración en el equipo final de La Aurora APP.	Corregida	El Salvador, Guatemala y COCESNA	2004	A
CNS 11C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - El Salvador APP- La Mesa APP	El Salvador-Honduras-COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa un circuito multipunto que causa deficiencias.	11/99		Corregida	El Salvador, Honduras y COCESNA.	2002	A
CNS 12C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - El Salvador APP- Managua APP	El Salvador-Nicaragua y COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa un circuito multipunto que causa deficiencias.	11/99		Corregida	El Salvador-Nicaragua y COCESNA	2002	A
CNS 13C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - El Salvador APP- Toncontin APP	El Salvador-Honduras y COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa un circuito multipunto que causa deficiencias.	11/99		Corregida	El Salvador-Honduras y COCESNA	2002	A
CNS Guatemala									
CNS 14C	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Aurora APP - Tikal APP	Guatemala-COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa el servicio de discado internacional por la red telefónica conmutada pública (IDD).	11/99	COCESNA informó que se implementó el circuito a través de la CAMSAT, pero falt su integración en el equipo final de La Aurora APP y en Tikal APP.	Corregida	Guatemala y COCESNA.	2004	A

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE MET EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida
MET Honduras								
MET 3C	Requisitos del ANP CAR/SAM, Honduras Parte VI, para. 6 y disposición del Anexo 3, Cap. 7, para. 7.2.1.	No hay seguimiento de procedimientos locales para emisión de SIGMETs.	22/05/96	Las Oficinas de Vigilancia Meteorológica (MWOs) deberían revisar los procedimientos locales para emisión de SIGMETs y control de su emisión sobre una base periódica.	Corregida	Estado	2002	U

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS Belize/Belice									
AIS 8C	Anexo 15, Cap. 4, Para. 4.2.9; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras 33 a 37	Belice	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	24/10/00	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS	Corregida	Estado	A determinar	U
AIS 18C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Belice	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	27/04/2001	U
AIS 71C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Belice	Falta de cumplimiento efectivo de los requisitos del Sistema AIRAC	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Corregida	Estado	A determinar	A
AIS 125C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	Belice	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC.	Corregida	Estado	A determinar	A
AIS Costa Rica									
AIS 9C	Anexo 15, Cap. 4, Para. 4.2.9	Costa Rica	Falta de actualización regular y efectiva del Documento AIP	24/10/00	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS	Corregida	Estado	08/12/2000	U
AIS 20C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Costa Rica	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	08/12/2000	U
AIS 73C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Costa Rica	Falta de cumplimiento efectivo de los requisitos del Sistema AIRAC	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Visita de la OACI Diciembre de 2000	Corregida	Estado	2002	U
AIS 296C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	Costa Rica	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros/archivos en la OR.	Corregida	Estado	29/11/2001	A
AIS El Salvador									
AIS 21C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	El Salvador	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	30/11/2000	U
AIS 299C	Anexo 15. Cap. 8, Para. 8.1.3; Doc 8733 ANP Básico, Parte VIII, Para. 26	El Salvador	Información previa al vuelo (provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados).	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC.	Corregida	Estado	30/11/2000	A
AIS Guatemala									
AIS 22C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Guatemala	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	28/11/2000	U
AIS 74C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Guatemala	Falta de cumplimiento efectivo de los requisitos del Sistema AIRAC	01/11/94	Registros/archivos en la OR NACC; Visita de la OACI Noviembre de 2000	Corregida	Estado	2002	U

DEFICIENCIAS CORREGIDAS (A,B,U)

CA/ANE/WG/4
NE/03
APENDICE C

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGIÓN CA

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
AIS Honduras									
AIS 24C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Honduras	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	04/12/2000	U
AIS Nicaragua									
AIS 27C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Nicaragua	Distribución oportuna de la información por NOTAM	25/10/00	COCESNA asume el control de la NOF/CA e implementa la Base de Datos NOTAM en CA	Corregida	Estado/COCESNA	06/12/2000	U
AIS 274C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Nicaragua	Falta de cumplimiento efectivo de los requisitos del Sistema AIRAC	06/12/00	Registros/archivos en la OR NACC; Visita de la OACI Diciembre 2000	Corregida	Estado	2004	U
AIS 62C	Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Nicaragua	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84	01/01/98	Registros/archivos en la OR NACC.	Corregida	Estado	2004	A
AIS 95C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	Nicaragua	No se utiliza el inglés para texto sencillo.	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Corregida	Estado	2004	A
AIS 103C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	Nicaragua	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS	18/09/96	Registros/archivos en la OR NACC; Informes del GREPECAS	Corregida	Estado	2004	U

**ACTION PLAN FOR THE RESOLUTION OF EACH ONE OF THE REGIONAL AIR NAVIGATION DEFICIENCIES
PLAN DE ACCIÓN PARA RESOLVER CADA UNA DE LAS DEFICIENCIAS REGIONALES DE NAVEGACIÓN AÉREA**

State/Intl. Organization:

Estado/Org. Internacional:

Date/Fecha:

ID	Deficiency/ Deficiencia	Corrective Action/ Acción correctiva	Date of Correction/ Fecha de corrección	Executing Body/ Organo Ejecutor	Difficulties encountered/ Dificultades encontradas
Identificación de la deficiencia usando el formato AREA-NUM-REG	Descripción exacta de la deficiencia tal y como aparece en la Base de Datos	El Estado deberá informar la acción correctiva propuesta o que llevará a cabo, tomando en cuenta la acción ya descrita por la Secretaría	Fecha estimada para concluir la acción correctiva de la deficiencia, indicando al menos el año en que se finalizará	Responsable de llevar a cabo la acción correctiva	Mencionar cualquier dificultad encontrada o que se pueda presentar para la adecuada implementación de la acción correctiva.
Identify the deficiency using the format AREA-NUM-REG	Exact description of the deficiency as appears in the Databank	State must inform the proposed corrective action or to be carried out, taking into account the action described by the Secretariat	Estimated date for the conclusion of the corrective action of the deficiency, indicating at least the year in which it will be completed	Responsible of carrying out the corrective action	Indicate any difficulty encountered or that could appear for the adequate implementation of the corrective action